

SAVON VIỆT-NAM

Tết hồn hét

ÉCOLE PRATIQUE
DE COMMERCE
DE SAIGON
Rue René-Bertrand (Tandilink)

Nhà cách đây vài thế kỷ,
mùa năm 1934 xưa,
nay vì dưới đây có
nhóm dậu thi thoảng trong
các con đường vành đai
lớn nhất Saigon:

1. Schola-Pin (Banque de l'Indochine)
2. Nghev-Van-Trieu (Banque de l'Indochine)
3. Le-van-Tan (Arsenal de la Marine)
4. Nguyen-Van-Vang (Société Anonyme Précie d'I.)
5. Nghev-Van-Mang, rapp. bankes bdt van de Banque de l'Indochine Phnom Penh.
6. Nghev-Van-Hanh, châm tên đất của xã giáp xã giáp xã Giang Kênh
7. Binh-nham - Tg. (Compte Post d'Or)
8. Cam 50 v. được bđ
để đóng các bđ công v.v
saigon, Kien-hien
Trung-Ky.

Liên-ting - IX. Kien
Délégué de l'Asie au
Président du Commissaire
du FIL Chef Comptable de la
Pharmacie du FIL
Expert Comptable près
les Tribunaux de Saigon.

DALAT

Phong cảnh đẹp phong
thủy mây, trong Tam-ký có một
HOTEL D'ANNAAM

Các phòng và 80 m² mỗi ngày
Còn Tây bđ hàng ngày 60.000
Còn Annam bđ hàng ngày 1.500
Nhà già quên và làng nguy
Nhà già rõ
Có Villa magnifique cho mua

Dầu dù dê dùng dầu mây và dầu xô

M. Truong-van-Bien chủ hàng
sau Viet-Nam mới tìm được
cách chế biến để chế mày bay,
mây tát và xe hơi và
dùng uống xô rất tốt và hiệu
nghem.

M. Béu có chế biến dầu xô
cho các nhà-thương của
nhau (Départ Central de Médicaments de l'Assistance médicale).

Dầu này thử thí nghiêm

của tôi-ghiêm nhà nước (Laboratoire de Chimie du Gouvernement)

số 5339 ngày 22 Janvier 1935

chứng rằng dung xô tốt lắm và

chắc mày tát.

Độn dầu này giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

không có giá.

Đến nay giá rẻ, dầu

lên Op.70, chai 1/4 litre: Op.70

và chai nhỏ 30gr. Op.10, Cò hàn

tại cửa hàng bán sô

kh

Thuốc nhỏ rái cồng lào non
lao biển nhau.

Nhung lõi lái bén chắc chéo
kia dàu có phần là vật cầm bảo
cực hồn duyên của Lan và Ngọc
Bích mà bùi dàu có vật già khé
để làm cho những lõi lái bén
nhau son rái trôi theo giờ
nước chảy và để lại trong cổ long
ngay như con dơi bén bai viết
thường linh rết khai sinh.

Ngoài ra thường Lan, tên non
ben biển với Lan, quyết sống nhau
tết kia và Lan, nhưng nghĩ nó
nói quyết định đón khôn phò ở
nơi Ngọc Bích mà ở nơi Hòi Công
núi Ngọc Bích muốn giao theo Dao
tua thua ngay và mâu khôi mang
tiếng khai di nghĩ.

Vì sự cudo tinh duyên đồng

mà kia và là mâu Ngọc Bich phải

viet thot cho Hòi Công.

Hai thot Lan phải cùng người

bau của Bùi Long là bà Hồng

Nguyệt đến phuong xa lâm chí

Ngọc Bich phải vắng mặt Lan mà

bao râu thuon nhau.

Sau kia Lan tr giao giao
khanh di xá rói. Ngọc Bich cứ
một dâu dàu mà binh như
chẳng có chuyện bồi rõ lõi.

Chang hòn suy nghĩ đến cái
đời thời thời mà Lan đã thoát
chả chẳng nghe.

Ley thanh lài dối Lan lõi

chỗ nhô đó để obrong sự phiêu

luu sao sing như thoi bay.

Tuy thot Lan lài dối Lan
đi mâu con Lan giao giao

Điếc khôi hài

KÍCH CỦA VIỆT HÀN

« HAI NHÀ THI-SÌ »

Các bài: CHIẾNG, THI-SÌ, KHOI, bao của ĐO NGỌC, nhã thi.
DO NGỌC, bao vui.
Hoa - nhã thi, bao, anh.

MÃN I

Cánh đường đi
Nhà buôn trại mèo em, là
chưng và Do mèo got tên
đường trờ chuyện vui vẻ.
Chưng — Hoa bay giờ tan
nhé cau thu xuất sắc.

Do — Vì thế mà cảng minh
tè.

Thứ ra anh cũng yêu Hoa.

(+) anh nêu nói nêu cho
chì có anh biết yêu a.

Cười hì — Vui vui vui vui.

Thôi yên yên, ai ean em
đang một lát, mèo bài Hoa có
yêu.

(+) cảng — Anh mèo nói
nhé.

Tôi thường nghe câu thơ
về súng của anh: « Lửa giàn lấp
vui, gian khói hào, lửa mèo em
thuở thênh tuối, sao mèo mèo
nói giàn một chút đà ra đang
giản đài. »

(+) hót nết mèo, tuoi tuoi,
mèo mèo iêu anh, thi sò chò vò
phú iay mèo mèo đê ấy.

Nhưng nay, Nàng hoa của

Hoa tôi là hè; còn mèo Bép hoa

Hoa tôi là hè; anh anh đó.

(+) Mìn cười: thôi anh, tôi
chưa dám là hè.

Tôi đùa anh biết iai sao, tho
chung mèo không phải đùa ho
ho Hoa, mà mèo iai chung
mèo phải iai nhả Hoa, dùn
nhà Hoa đùa nhả bén phong
đàn và dàn lòp thò iay tay.

(+) Nhìn người lồng lồng a
nhau cười.

MÃN II

Cánh nhà Hoa

(Nhà chưng dẹp trang hoang
nhà mèo tên, Hoa đang ngón
lấn dập tên bén)

Hoa — Dẹp nhè nha :

(Gió) guy mèo bay anh cuon
đến.

Ánh lâm to liêu khóc bén daving
a. Em trang anh mèo noi xa hoa
cùi thay mèo bay nhan cuon
surong.

(Cẩm tệp thơ dài về mèo mèo
bên) Thơ iai mèo nay see hoa
jêm hè này. Hay tuyet...

Do và Chưng & ngoài boc
vèo ?

Do và Chưng. — Cái gi bay
đè?

(Em vui với đòn mèo ngồi).

Hoa — Hay là hay với tôi, chó
đu đầm khoe với hai anh.

Nhết là cái anh kia (chì ngay).

Doanh hay & kieu nggo & mèo

ván thu của tôi lâm.

Chưng — Cẩm tệp hoa Chưng

đang khoe với mèo tên sao?

Khoa binh chung đang

(chì đao tho Do) Vô khien
đâ, hòi hòi hòi nà dà. Nau nui
Thà Hò, nêu ô quan, chung

huyện, hay qua.

— Thủ dược & kieu nggo —

anh hòi hòi hòi tò nghiệp.

(Doanh vút hòe ánh xuông,

nhà buôn hòe ánh xuông,

không hòe ánh xuông

nhà buôn hòe ánh xuông</p

